

Vicenza, Biblioteca civica Bertoliana, ms. 2581

1819-1825 (termine post quem dal manoscritto a c. 1r) · cart. · due fascicoli non legati fra loro · cc. 62 (cartulazione moderna a matita) · mm 350 × 135 (c. 1), mm 295 × 200 (c. 43).

*Scrittura e mani*: due diverse mani scrivono alle cc. 1r-40v, 43r-58v.

*Stato di conservazione*: discreto.

*Legatura*: 1951-2000; camicia di carta a protezione del manoscritto; custodia d'archivio novecentesca in cartoncino rigido.

cc. 1r-40v

Altra relazione di D.I.: Martin, Thomas Ignace <1783-1834> (ABF I 714, 84-90).

Titolo presente: *Martino ossia relazione di quanto avvenne ad un villico della Beauce nei primi mesi dell'anno 1816* (c. 1r).

Testo: inc.: *Ignazio Tommaso Martino era un piccolo coltivatore del borgo di Gallardon* (c. 3r), expl.: *da quello stesso ch'erasi incaricato di far l'offerta a ser Martino* (c. 40v).

Osservazioni: c. 2rv avvertimento; a c. 1r segue il titolo: "Traduzione dal francese tratta da una nouvelle edition, A Londres de l'imprimerie de Cox fils et Baylis n. 75 Great Queen Street Inn Fields [i.e. Freld] 1819", in riferimento all'edizione a stampa di cui il presente scritto è traduzione; si tratta della narrazione di un fatto piuttosto famoso all'epoca, riguardo l'apparizione dell'arcangelo Raffaele al contadino francese Thomas-Ignace Martin (cfr. Philippe Boutry, Jacques Nassif, L'arcangelo, il contadino e il re: storia di un'apparizione fra psichiatria e politica nell'età della Restaurazione, Roma 2000).

Bianche cc. 1v, 41r-42v.

cc. 43r-58v

Altra relazione di D.I.: Martin, Thomas Ignace <1783-1834> (ABF I 714, 84-90).

Titolo elaborato: *Relazione di quanto avvenne a Thomas-Ignace Martin nel 1816*, acefalo.

Testo: inc. acefalo : *cela. Il m'a dit: ce n'est pas moi qui crais* (c. 43r), expl.: *par la pénitence et la prière* (c. 58v).

Osservazioni: si tratta di un manoscritto francese, a cui manca la parte iniziale, riguardo lo stesso argomento trattato nel fascicolo a cui è legato.

Bianche cc. 59r-62v.

*Fonti*: Archives Biographiques Françaises, München 1989-2002.

*Fondo*: **Manoscritti Gonzati**.

*Lingue*: **Italiano (cc. 1r-40v), Francese (cc. 43r-58v)**.

*Codici di contenuto*: **altro, traduzione**.

*Genere letterario*: **letteratura mistica**.

*Catalogazione*: **Marta Malengo**.

*Data creazione scheda*: **25 marzo 2011**.

*Data ultima modifica*: **7 agosto 2012**.